

國立勤益科技大學大一英文分級分班教學辦法

Rules for the NCUT Freshman English Grading and Class Grouping

100學年度第02學期05月份教務會議通過

Approved by the Meeting of Academic Affairs in May, second semester of 2011

第一條 國立勤益科技大學（以下簡稱本校）為提升應用英語系（以下簡稱應英系）以外學生英語能力，因應學生個別差異分級分班教學，以達因材施教目的，特訂定「大一英文分級分班教學辦法」（以下簡稱本辦法）。

Article 1 To improve the English proficiency of students other than those from the Department of Applied English, the National Chin-Yi University of Technology (NCUT) stipulates the Rules for the NCUT Freshman English Grading and Class Grouping (the "Rules") to provide grading and class grouping according to students' individual differences.

第二條 為實施大一英文分級分班教學，並期課程訂定及研議更為嚴謹與制度化，語言中心應於課程委員會分設大一英文教學小組，由各分級分班授課教師共同參與，並由語言中心主任擔任小組召集人。

Article 2 To teach Freshman English by grading and class grouping and organize and systemize course designs and discussion, the Language Center has set up a Freshman English Teaching Group under the Curriculum Committee in conjunction with the instructors of each class group and convened by the Director of the Language Center.

第三條 大一英文教學小組應依各級學生英文能力規劃適合之教材，並訂立各級課程之學期教學大綱、學習重點及評分標準。
前項各分級教學教材應於學期開始前二週備齊，並由語言中心負責協調大一英文老師，於新學年度開學前一週舉辦課程說明會，進行教材使用示範。

Article 3 The Freshman English Teaching Group shall prepare materials based on students' different levels of English proficiency and draft a syllabus, key points for learning, and evaluation standards for each semester.

The abovementioned materials shall be ready two weeks before the beginning of each semester. The Language Center is responsible for the coordination of Freshman English instructors and is in charge of holding a curriculum orientation one week before the beginning of a new school year, demonstrating how to use the teaching materials.

第四條 日間學制應英系以外一年級學生，「大一英文」、「英文聽講」一律採用分級分班教學。
前項學生分級分班以財團法人技專校院入學測驗中心基金會辦理之四技二專統一入學測驗英文科考試成績（以下簡稱統測成績）之原始分數為分級分班依據。學生因故無統測成績者，應提供高中、職期間之在校英文科相關成績據以作為分級參據。

Article 4 Freshmen in day school other than those in the Department of Applied English shall take Freshman English and English Listening and Speaking by grading and class

grouping.

The grading and class grouping is based on the abovementioned students' English subject raw score in the Joint Two-Year and Four-Year College Entrance Examination by the Testing Center for Technological and Vocational Education (the "score").

Students without the raw score of their English subject in the Joint Two-Year and Four-Year College Entrance Examination for whatever reason shall provide their scores in related English subjects during senior high school or vocational high school for grading reference.

第五條 前項課程由語言中心統籌排課及師資遴聘，各教學單位應配合預留統一授課時段。前項排課規劃，「大一英文」課程以週一、週四及週五上午時段為原則；「英文聽講」課程以安排週一至週五午課（12時10分至13時00分）及第九節為原則。統一授課時段教務處課務組排課會議如另有規定或決議，從其規定。

Article 5 The abovementioned courses will be arranged by the Language Center. Instructors are recruited by the Language Center. Each teaching unit shall reserve course sections accordingly. Generally, Freshman English courses are morning sessions on Mondays, Thursdays and Fridays. English Listening and Speaking courses are held in the noon slot (12:10-13:00) and the 9th class from Mondays to Fridays. Jointed course slots are subject to change if the course meeting by the Curriculum Section, Office of Academic Affairs, so decides.

第六條 「大一英文」、「英文聽講」學期成績評定不及格，學生申請重修以修習同一級或上一級課程為限。

Article 6 Students who fail Freshman English or English Listening and Speaking shall apply to take the course at the same level or a level below.

第七條 本辦法經教務會議通過，陳請校長核定後發布實施，修正時亦同。

Article 7 These Rules are ratified after approval of an Academic Affairs meeting and the principal and are announced to take effect. Any amendments shall be subject to the same procedure.

國立勤益科技大學大一英文分級分班教學辦法

Rules for the NCUT Freshman English Grading and Class Grouping

條文 Articles	說明 Explanation
<p>第一條國立勤益科技大學(以下簡稱本校)為提升應用英語系(以下簡稱應英系)以外學生英語能力，因應學生個別差異分級分班教學，以達因材施教目的，特訂定「大一英文分級分班教學辦法」(以下簡稱本辦法)。</p> <p>Article 1 To improve the English proficiency of students other than those of the Department of Applied English, the National Chin-Yi University of Technology (NCUT) has stipulated the Rules for the NCUT Freshman English Grading and Class Group (the "Rules") to provide grading and class grouping according to students' individual differences.</p>	<p>明示本要點訂定的目的。</p> <p>The article indicates the objective of the Rules.</p>
<p>第二條為實施大一英文分級分班教學，並期課程訂定及研議更為嚴謹與制度化，語言中心應於課程委員會分設大一英文教學小組，由各分級分班授課教師共同參與，並由語言中心主任擔任小組召集人。</p> <p>Article 2 To teach Freshman English by grading and class grouping and organize and systemize course designs and discussion, the Language Center has set up a Freshman English Teaching Group under the Curriculum Committee in conjunction with the instructors of each class group and convened by the Director of the Language Center.</p>	<p>明訂分級分班教學小組之組成及目的。</p> <p>The article clarifies the organization and purposes of the grading and class grouping teaching group.</p>
<p>第三條 大一英文教學小組應依各級學生英文能力規劃適合之教材，並訂立各級課程之學期教學大綱、學習重點及評分標準。</p> <p>前項各分級教學教材應於學期開始前二週備齊，並由語言中心負責協調大一英文老師，於新學年度開學前一週舉辦課程說明會，進行教材使用示範。</p> <p>Article 3 Freshman English Teaching Group shall prepare</p>	<p>使各任課教師明確了解所負責層級之教學目標、教學方法及重點。</p> <p>The article familiarizes instructors with teaching objectives, methods and key points of the courses they oversee.</p>

<p>materials based on the students' different levels of English proficiency and make syllabi, key points for learning, and evaluation standards for each semester.</p> <p>The abovementioned materials shall be ready in two weeks before the beginning of each semester. Language Center is responsible for the coordination of Freshman English instructors and is in charge of holding a curriculum orientation in one week before the beginning of a new school year, demonstrating how to use the teaching materials.</p>	
<p>第四條 日間學制應英系以外一年級學生，「大一英文」、「英文聽講」一律採用分級分班教學。</p> <p>前項學生分級分班以財團法人技專校院入學測驗中心基金會辦理之四技二專統一入學測驗英文科考試成績（以下簡稱統測成績）之原始分數為分級分班依據。</p> <p>學生因故無統測成績者，應提供高中、職期間之在校英文科相關成績據以作為分級參據。</p> <p>Article 4 Freshmen in day school other than those in the Department of Applied English shall take Freshman English and English Listening and Speaking by grading and class grouping.</p> <p>The grading and class grouping is based on the abovementioned students' English subject raw score in the Joint Two-Year and Four-Year College Entrance Examination by the Testing Center for Technological and Vocational Education (the "score").</p> <p>Students without the raw score of their English subject in the Joint Two-Year and Four-Year College Entrance Examination for whatever reason shall provide their scores in related English subjects during senior high school or vocational high school for grading reference.</p>	<p>明訂分級分班實施對象、分班依據。</p> <p>The article indicates the targets and class grouping basis for grading and class grouping.</p>

<p>第五條 前項課程由語言中心統籌排課及師資遴聘，各教學單位應配合預留統一授課時段。</p> <p>前項排課規劃，「大一英文」課程以週一、週四及週五上午時段為原則；「英文聽講」課程以安排週一至週五午課(12時10分至13時00分)及第九節為原則。</p> <p>統一授課時段教務處課務組排課會議如另有規定或決議，從其規定。</p> <p>Article 5 The abovementioned courses will be arranged by the Language Center. Instructors are recruited by the Language Center. Each teaching unit shall reserve course sections accordingly. Generally, Freshman English courses are morning sessions on Mondays, Thursdays and Fridays. English Listening and Speaking courses are held in the noon slot (12:10-13:00) and the 9th class from Mondays to Fridays. Jointed course slots are subject to change if the course meeting by the Curriculum Section, Office of Academic Affairs, so decides.</p>	<p>明訂分級分班實施對象及分班依據。</p> <p>The article indicates the targets and basis for grading and class grouping.</p>
<p>第六條 「大一英文」、「英文聽講」學期成績評定不及格，學生申請重修以修習同一級或上一級課程為限。</p> <p>Article 6 Students who fail Freshman English or English Listening and Speaking shall apply to take a course in the same level or a level below.</p>	<p>一、學生得因語言能力提升之自我要求申請上一級課程。</p> <p>二、延修生不受此限。</p> <p>1. Students may apply to take courses at the next level to enhance their language ability.</p> <p>2. Students whose graduation is delayed are not restricted by this article.</p>
<p>第七條 本辦法經教務會議通過，陳請校長核定後發布實施，修正時亦同。</p> <p>Article 7 These Rules are ratified after approval of an Academic Affairs meeting and the principal and are announced to take effect. Any amendments shall follow the same procedure.</p>	<p>明訂法制作業程序。</p> <p>The article stipulates the operating procedure.</p>

